« zurück blättern vor »

RAKARZ subst. m., ab 1861. 1) 'Schimpfwort; Schuft, Lump, Taugenichts' – 'wyzwisko; łajdak, łotr, hultaj': [hapax] (1886) 1949–1951 Sienk.Pot.III 289, Dor Jesteś szelma, zdrajca, totr, rakarz; arcypies! Masz dosyć, czyli mam ci jeszcze w oczy plunąć? – Swil, Sw (przen.), Dor (przen.). 2) 'Hundefänger' – 'hycel': (1925) Wikt.Burek 118, Dor W obłednym od przerażenia pedzie uciekał przed smycza rakarza. \circ (1954) 1955 Konw. Władza 323, Dor Jezdnią dudnił okuty furgon rakarza, a przodem szło dwóch hyclów z biczyskami zaopatrzonymi w pętle. – Sw, Dor. \$\iff \textbf{Etym:} \text{ nhd. } Racker \text{ subst. m., 'Schinder; Abdecker; Schimpfwort \text{für} einen Menschen', Gri. & Konk: obwieś subst. m., bel. seit 1674, L, zuerst geb. L, nur für Inh. 1; oprawca subst. f., bel. seit 1895, Dor, zuerst geb. Sw, nur für Inh. 2; wisielec subst. m., bel. seit 1650, L, zuerst geb. MACZ, nur für Inh. 1. $\uparrow hycel. \diamond$ Hom: rakarz subst. m., 'Krebsfänger', zuerst geb. L. ♦ Der: rakarka subst. f., 'liederliches Weib, Schurkin; Frau eines Schinders', zuerst geb. Swil; rakarnia subst. f., 'Abdeckerei', [hapax] vor 1912 Sw Projektuje ślię wybudować rzeźnię, targowicę i rakarnię. Zuerst geb. Sw, nur für Inh. 2; rakarski adj., vor 1912 Sw Rakarskie nasienie! Rakarskie plemie! Zuerst geb. Sw. * Inhalt 1 ist etwa eine Generation früher belegt und noch früher gebucht; er könnte also deutlich älter sein als Inhalt 2. Jedoch ist eine metaphorische Verwendung der Bezeichnung für einen als abscheulich angesehenen Beruf wahrscheinlicher als eine getrennte Entlehnung von Inhalt 1 und Inhalt 2. Wenn Belege für rakarz 'Schinder' (nicht jedoch für rakarnia, s.o.) vor 1925 fehlen, hat es wohl mit der Vermeidung des Themas in literarischen Werken zu tun.

« zurück blättern vor »